

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH NGOÀI TÒA ÁN  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUỲNH LƯU, TỈNH NGHỆ AN**

***Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:***

***Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp:*** Bà Phan Thị Đóa

***Thư ký phiên họp:*** Ông Hồ Diên Tuấn

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An tham gia phiên họp:*** Bà Ngô Thị Phương Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 03 năm 2019 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An mở phiên họp xét công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 18/2019/TLST-DS ngày 26 tháng 02 năm 2019 theo Quyết định mở phiên họp số 18/2019/QĐST-DS ngày 27 tháng 02 năm 2019.

***- Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:***

Ông Hồ Bá Tr, sinh năm 1959;

Địa chỉ: xóm TX, xã Q, huyện Q, tỉnh Nghệ An.

***- Người được ủy quyền giải quyết việc dân sự:***

Ông Hồ Bá Tr ủy quyền cho bà Hoàng Thị Nh, sinh năm 1960; Địa chỉ: khối 3, thị trấn C, huyện Q, tỉnh Nghệ An - Có mặt.

***- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:***

Ông Hoàng Quang S, sinh năm 1958 (tên gọi khác Hoàng S) - Có mặt;

Địa chỉ: xóm TX, xã Q, huyện Q, tỉnh Nghệ An.

**NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:**

Ông Hồ Bá Tr và ông Hoàng Quang S yêu cầu Tòa án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án với nội dung:

- Bà Hoàng Thị Nh người được ủy quyền trình bày: Ngày 19/3/2018 ông Hồ Bá Tr cho ông Hoàng Quang S (tên gọi khác Hoàng S) vay số tiền là 50.000.000đ (Năm mươi triệu) đồng và thỏa thuận lãi suất là 2%/tháng; thời hạn vay từ ngày 19/3/2018 đến 19/12/2018. (có giấy biên nhận ngày 19/3/2018). Kể từ khi vay cho đến nay ông Hoàng S đã trả tiền lãi suất cho ông Tr được 6.000.000đ (Sáu triệu) đồng.

Nay yêu cầu ông S trả cho ông Tr số tiền gốc vay ngày 19/3/2018 là 50.000.000đ (Năm mươi triệu) đồng và lãi suất là 1,6%/tháng tính từ ngày 28/10/2018 cho đến ngày 28/01/2019 (3 tháng) là 2.400.000đ (Hai triệu bốn trăm nghìn) đồng. Tổng cộng số tiền gốc và tiền lãi tính đến ngày 28/01/2019

ông S phải trả cho ông Tr là 52.400.000đ (Năm mươi hai triệu bốn trăm nghìn) đồng.

- Ông Hoàng Quang S trình bày: Ngày 19/03/2018 ông có vay của ông Hồ Bá Tr số tiền là 50.000.000đ (Năm mươi triệu) đồng, hai bên thỏa thuận lãi suất 2%/tháng; thời hạn trả nợ ngày 19/12/2018. Từ khi vay đến nay ông S đã trả nợ cho ông Tr được tiền lãi là 6.000.000đ (Sáu triệu) đồng.

Nay ông S nhất trí trả nợ cho ông Tr số tiền gốc vay ngày 19/3/2018 là 50.000.000 đồng (Năm mươi triệu) đồng và tiền lãi tính từ ngày 28/10/2018 đến ngày 28/01/2019 (3 tháng) là 2.400.000 đồng (Hai triệu bốn trăm nghìn) đồng. Tổng cộng số tiền gốc và tiền lãi ông S trả cho ông Tr là 52.400.000 đồng (Năm mươi hai triệu, bốn trăm nghìn) đồng.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An nhận định.

[1] Ông Hồ Bá Tr cho ông Hoàng Quang S (tên gọi khác Hoàng S) vay tiền vào ngày 19/3/2018 với số tiền là 50.000.000đ (Năm mươi triệu) đồng và thỏa thuận lãi suất là 2%/tháng; thời hạn vay từ ngày 19/3/2018 đến 19/12/2018. (có giấy biên nhận ngày 19/3/2018). Kể từ khi vay cho đến nay ông S đã trả tiền lãi suất cho ông Tr được 6.000.000đ (Sáu triệu) đồng.

Nay yêu cầu ông S trả cho ông Tr số tiền gốc vay ngày 19/3/2018 là 50.00.000đ (Năm mươi triệu) đồng và lãi suất là 1,6%/tháng tính từ ngày 28/10/2018 cho đến ngày 28/01/2019 (3 tháng) là 2.400.000đ (Hai triệu bốn trăm nghìn) đồng. Tổng cộng số tiền gốc và tiền lãi tính đến ngày 28/01/2019 ông S phải trả cho ông Tr là 52.400.000đ (Năm mươi hai triệu bốn trăm nghìn) đồng.

Theo biên bản hòa giải thành lập ngày 15 tháng 02 năm 2019 do Hòa giải viên ông Nguyễn Văn Lọc của Trung Tâm hòa giải, đối thoại đặt tại Tòa án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An thì ông Hoàng Quang S thỏa thuận trả nợ cho ông Hồ Bá Tr số tiền nợ là 52.400.000đ (Năm mươi hai triệu bốn trăm nghìn) đồng.

[2] Nội dung thỏa thuận ghi trong biên bản hòa giải thành ngày 15 tháng 02 năm 2019 của các bên là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội, không nhằm trốn tránh nghĩa vụ đối với Nhà nước và người thứ ba.

Căn cứ vào khoản 7 Điều 27, Điều 149, Điều 417 và Điều 419 của Bộ luật tố tụng dân sự; Các Điều 463, Điều 470 của Bộ luật dân sự. Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 18/2019/TLST-DS ngày 26 tháng 02 năm 2019, cụ thể như sau:

- Ông Hoàng Quang S (tên gọi khác Hoàng S) nhất trí trả nợ cho ông Hồ Bá Tr tiền gốc vay ngày 19/03/2018 là 50.000.000đ (Năm mươi triệu) đồng và tiền lãi 2.400.000đ (Hai triệu bốn trăm nghìn) đồng. Tổng cộng tiền gốc và tiền lãi ông S phải trả cho ông Tr là 52.400.000đ (Năm mươi hai triệu bốn trăm nghìn) đồng.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

**Điều 2.** Lệ phí ông Hồ Bá Tr chịu 300.000đ (ba trăm nghìn) đồng, được trừ vào số tiền 300.000đ (Ba trăm nghìn) đồng tạm ứng lệ phí đã nộp theo biên lai thu tiền số 0001915 ngày 21 tháng 02 năm 2019 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**Điều 4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự; người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Người yêu cầu;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- VKSND huyện Quỳnh Lưu;
- Chi cục THADS huyện Quỳnh Lưu;
- Lưu: VT, hồ sơ việc dân sự.

**THẨM PHÁN- CHỦ TỌA  
PHIÊN HỢP**

Đã ký

**Phan Thị Đóa**